

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 97 (2000)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Comptes rendus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Comptes rendus

## Société d'apiculture La Chaux-de-Fonds et environs

### Assemblée générale de printemps du jeudi 30 mars 2000 à la Croix-d'Or

Le président Eric Aubry ouvre la séance à 20 h 14 avec une minute de silence pour le décès de MM. Jean-Paul Hennet et Philippe Robert.

Ordre du jour: 1. Appel – 2. Verbal – 3. Admission/correspondance – 4. Rapports a) du délégué SAR; b) du délégué FCNA; c) de l'inspecteur adjoint; d) du contrôle du miel; e) du moniteur-éleveur – 5. Activités 2000 – 6. Divers.

#### 1. Appel

19 présents, 5 excusés.

#### 2. Verbal

Lu par l'auteur et approuvé.

#### 3. Correspondance

- 1) Lettre sur l'exposition Mednat à Lausanne.
- 2) Lettre commerciale de Rithner Monthey.
- 3) Lettre de l'Office de métrologie.
- 4) Liste de prix de la maison Biocontrol.

#### 4. Rapports

##### a) Rapport du délégué SAR

Eric Aubry nous expose les points importants de l'assemblée. Depuis peu le scarabée *Aethina tumida* exporté de l'Afrique vers les Etats-Unis s'attaque aux cadres de miel et de pollen et détruit les colonies. La vigilance est de rigueur, toute situation suspecte est à signaler. Le budget déficitaire est en partie attribué à la diminution des membres, une centaine en une année. Tous les rapports sont acceptés.

La cotisation SAR passe de 37 francs à 38 francs. Le franc supplémentaire sera intégralement versé à l'assurance vol et déprédation.

M. Gaston Giroud a reçu la médaille de vermeil au concours des ruchers. Le Prix Bertrand 1999 est remis à M. Raymond Turin, de Muraz, pour son programme informatique GesApi.

Le Comité central est réélu en bloc. Le poste du rédacteur deviendra vacant en 2001. La SAR fêtera ses 125 ans en 2001. Indication trompeuse de l'étiquetage des miels, notamment un *Swiss Quality* sur du miel d'Asie et d'Amérique, mais travaillé en Suisse.

Les fleurs de tournesol peuvent contenir du Goumaphos si le champ a été traité avec ce produit lors de la culture précédente.

Le programme 2000-2003 sera axé sur la lutte alternative contre la varroase, la loque et les produits apicoles.

##### b) Rapport du délégué FCNA

Par la voix de l'auteur, nous apprenons que toutes les sections sont représentées à cette assemblée; lettre de démission de Willy Debély comme conseiller apicole, lettre de candidature d'Yves Gavillet pour le poste de moniteur-éleveur.

La FCNA renonce à participer à Mednat.

Belle réussite du stand FCNA à Planeyse; participation à Floris en avril 2000 à La Chaux-de-Fonds.

Comptes équilibrés et acceptés, vérifiés par la section de La Chaux-de-Fonds.

Il a été procédé à l'inspection de tous les ruchers des cercles 1 et 5 en 1999, Depuis le 1<sup>er</sup> juillet, une modification du règlement cantonal sur la police sanitaire des abeilles a entraîné la cessation d'activité des inspecteurs âgés de plus de 65 ans. Avec la démission de Willy Debély, l'effectif des conseillers apicoles passe de 3 à 2. Résultats des stations: 543 ruchettes montées en station, 479 fécondées, 88 % de réussite. C'est le dernier rapport de Claude Bourquin qui cède sa place à François Mojon.

*c) Rapport de l'inspecteur adjoint*

Pas de loque à signaler, mais beaucoup de varroas. L'inspection du cercle de La Chaux-de-Fonds aura lieu le 27 mai et toujours annoncer les pertes de colonies.

*d) Rapport du contrôle du miel*

Rose Aubry s'étonne que l'on trouve encore des pots de miel sans aucune étiquette et nous expose dans les détails l'ordonnance sur les denrées alimentaires concernant l'étiquetage. Autre sujet qui préoccupe la contrôlease: la propreté du miel qui a été contrôlé. Ce dernier est trop souvent mal filtré, pas suffisamment écumé et l'échantillon à disposition de la contrôlease ne permet pas de tout voir.

*e) Rapport du moniteur-éleveur*

Didier Gigon nous présente un formulaire à faire circuler dans l'assemblée pour l'inscription aux cours d'élevage.

## 5. Activité 2000

Course prévue le 4 juin 2000 en France. Eric Aubry nous montre le cadeau de remerciement de la course au val d'Aoste.

Une visite de rucher est prévue fin juin chez un apiculteur à définir.

La journée des familles aura lieu fin août. La soupe aux pois est plébiscitée.

## 6. Divers

Discussions autour du stand FCNA à Floris 2000. La journée cantonale est prévue le 3 septembre 2000.

Michel Fahrny nous parle de l'acide lactique, très pratique au printemps pour combattre le varroa.

Didier Gigon nous indique que le Val-de-Travers est intéressé pour le 125<sup>e</sup> anniversaire de la SAR.

Rose Aubry revient sur l'étiquetage scandaleux de Narimpex.

Le cours du moniteur-éleveur aura lieu le 24 juin.

L'acide formique sera à disposition dès mi-juillet chez Eric Aubry, tél. 032/968 56 35.

L'assemblée se poursuit par un beau film sur l'abeille et se clôt vers 21 h 50.

**Le secrétaire: Michel Rufer**

---

# Abeille fribourgeoise, Société d'apiculture de la Sarine

## Assemblée générale du 5 avril 2000 à Neyruz

Organisée à Neyruz le 5 avril 2000, l'assemblée annuelle a mobilisé 34 membres. Ils furent intéressés tout d'abord par la lecture des différents rapports présentés. De ceux-ci se dégagent les faits et gestes de l'année écoulée. On note, comme ailleurs, une dimi-



nution des membres actifs et du nombre des colonies. L'année fut bonne en première récolte, mais médiocre par la suite. Outre le varroa qui retient l'attention de tous, on a assisté en automne à la réapparition de quelques cas de loque américaine. Les comptes présentent un déficit provenant du faible rendement du loto traditionnel. Le programme de la nouvelle année comprendra les visites de ruchers, un cours d'élevage, une course annuelle et des actions de promotion pour le miel et l'apiculture à Bulle et au Comptoir de Fribourg. Pour une période de 4 ans, les élections statutaires ont confirmé à la présidence M. Michel Monney et réélu ses collègues du comité, MM. Jacques Cudré, Hubert Chassot, Jean Mettraux, Charles Jacquat, Jean-Marc Fragnière et Ernest Donzallaz. Une collation a donné l'occasion aux présents de fraterniser quelques instants. On a rappelé aussi que le prochain loto sera organisé au Restaurant de l'Escale à Givisiez le vendredi soir 9 juin 2000.

*E. Dz.*

## **À VENDRE** **ruchettes 6 c DB,** **ruchettes 6 1/2 c**

Coffres à cadres, cadres corps bâtis, cadres corps avec fils et cires, cadres hausse 4 cm et 2,5 cm bâtis, bidons à miel, bocal à miel forme haute.

Tél. (027) 3952365 ou (021) 8085863.

## **À VENDRE** dès le 15 mai **reines** **carnioliennes 2000**

très douces, issues de souches sélectionnées à fort rendement.

Prix: Fr. 33.- tout compris.

Robert Praz, route du Sanetsch 54,  
1950 SION. Tél. (027) 322 48 19.

## **Nous liquidons notre stock de ruches-magasins** **Dadant Type et de cadres Dadant**

Ruche Dadant Type complète avec cadres  
**actuellement seulement Fr. 290.-**

Cadres de corps Dadant Type/Blatt deuxième qualité Fr. 1.70 la pièce  
Cadres de hausse Dadant Type/Blatt deuxième qualité Fr. 1.70 la pièce  
**jusqu'à épuisement du stock**

**APILINE GmbH Dorf, 3762 Erlenbach i.S., tél. (033) 681 80 80, fax (033) 681 80 89**

## **À VENDRE** **reines** **carnioliennes**

de sélection, marquées.  
Fr. 35.- + Fr. 3.- par envoi

**J.-J. Cettou, Troistorrents 5**  
**tél. (024) 477 40 63.**

## **À VENDRE** **OU À LOUER** **rucher**

avec pavillon 12 ruches vides,  
région Savièse Biini, avec tout  
le matériel d'exploitation.

**Tél. (027) 322 56 45.**

